

2012 至 2015 年度油尖旺區議會
民族事務工作小組
第一次會議記錄

日期：2012 年 3 月 26 日(星期一)

時間：下午 4 時

地點：九龍旺角聯運街 30 號

旺角政府合署 4 樓

油尖旺區議會會議室

出席者：

主席

孔昭華議員

區議員

陳少棠議員, MH

高寶齡議員, BBS, MH, JP

葉傲冬議員

黃頌議員

楊子熙議員

成員

張漪薇女士

趙德財先生

Mr. Dewan Saiful ALAM

Mr. Mohamed Ibramsa Sikkander

BATCHA

Mr. Nandkumar LACHMANDAS

Mr. MOHAMMAD Liaqat

Mr. QAMAR Zaman Minhas

Mr. THAPA Main Bahadur

政府部門代表

趙頌恩先生

朱鳳珍女士

謝卓強先生

油尖旺民政事務助理專員

油尖旺民政事務處

聯絡主任主管(社區建設)

油尖旺民政事務處

聯絡主任(社區建設)1

民政事務總署

民政事務總署

民政事務總署

秘書

黃殷殷女士

油尖旺民政事務處

行政主任(區議會)1

民政事務總署

列席者：

黃秀文女士 油尖旺家庭成長軒
中心主任

循道衛理
楊震社會服務處

缺席者：

陳偉強議員	區議員
關秀玲議員	區議員
黃萬成議員, MH	區議員
黃舒明議員	區議員
Ms. Neena PUSHKARNA	成員
Mr. Deep THAPA	成員

開會詞

孔昭華主席歡迎與會者出席 2012-2015 年度民族事務工作小組(“工作小組”)第一次會議。他報告陳偉強議員、關秀玲議員、黃萬成議員、黃舒明議員、Ms. Neena PUSHKARNA 及 Mr. Deep THAPA 因事請假，未能出席會議。他另表示利益申報表格(附件一)將於稍後派發，小組成員如有需要，應填寫表格申報利益。

2. 他續稱，循道衛理楊震社會服務處油尖旺家庭成長軒(“成長軒”)中心主任黃秀文女士列席是次會議，介紹成長軒有關少數族裔的服務。

議項一：介紹工作小組成員

3. 工作小組成員及政府部門代表逐一自我介紹。

4. 孔昭華主席請各工作小組成員留意以下兩點：

- 1) 非區議員的小組成員如非因身體不適或代表區議會出席活動而連續三次缺席工作小組會議，即自動喪失作為工作小組成員的資格。(《油尖旺區議會常規》(《常規》)第 45 條)

- 2) 工作小組會議的法定人數不得少於小組全體成員人數三分之一，而出席會議的成員中，至少半數須為區議員。為免違反此項規定，會上就個別議項投票時，若到場身為區議員的小組成員人數少於其他小組成員人數，非區議員的工作小組成員將輪流不計入投票人數內。此安排將會載於會議記錄中。(《常規》第 40(5)條)

**議項二：介紹工作小組職權範圍
(油尖旺區議會民族事務工作小組第 1/2012 號文件)**

5. 孔昭華主席請各成員參閱第 1/2012 號文件。他補充本年度工作小組的職權範圍已於 1 月的區議會第二次會議上通過。
6. 與會者沒有意見。孔昭華主席宣布，工作小組確認文件載列的工作小組職權範圍。

議項三：報告 2011 年工作小組活動

7. 朱鳳珍女士以電腦簡報表(附件二)簡述工作小組去年舉辦的活動，包括海上暢遊、午餐講座、小學學生交流計劃和少數族裔中文書法班及烹飪班。
8. 成員建議續辦同類型活動。孔昭華主席宣布結束討論此議項。

**議項四：商討 2012-2013 年度擬舉辦活動
(油尖旺區議會民族事務工作小組第 2/2012 號文件)**

9. 朱鳳珍女士簡述擬舉辦活動的內容。
10. 黃秀文女士以短片簡介成長軒為區內少數族裔人士提供的服務。她表示成長軒亦為少數族裔婦女提供多類訓練班(如育兒班)和興趣小組。

11. 經討論後，與會者同意工作小組在 2012-2013 年度舉辦以下活動(須待區議會通過撥款作實)：

活動	活動安排
一) 油尖旺少數族裔語言學習分享會	1. 活動日期暫定為 11 月中旬或下旬某一周末。 2. 活動對象為區內的少數族裔學童及家長。 3. 召集人為張漪薇女士及 Mr. ALAM Dewan Saiful。
二) 油尖旺區少數族裔中文書法班	1. 活動日期暫定為 2012 年下半年。 2. 計劃邀請區內兩間中學及兩間小學參與。 3. 召集人為 Mr. Mohamed Ibramsa Sikkander BATCHA 及 Mr. Deep THAPA。
三) 油尖旺區海上暢遊	1. 活動日期暫定為 2012 年 9 月某個周末或周日。 2. 召集人為 Mr. MOHAMMAD Liaqat 及 Ms. Neena PUSHKARNA。
四) 油尖旺區民族文化表演	1. 活動日期暫定為 2013 年 1 月至 2 月某一周日。 2. 召集人為 Mr. LACHMANDAS Nandkumar 及 Mr. Main Bahadur THAPA。
五) 其他活動 (暫定為兩項)	秘書處將於會後邀請工作小組成員提交建議書，再另行商議活動安排。

12. 與會者同意就各項活動成立專責委員會，商討活動詳情。

(會後補註：秘書處已於 3 月 27 日發電郵邀請工作小組成員加入專責委員會和提交活動建議，並已整理成員的回覆，詳見附件三。)

議項五：其他事項

13. 截至會議前，秘書處沒有收到其他事項。

14. 餘無別事，會議於下午 5 時 20 分結束。

油尖旺區議會秘書處

2012 年 4 月

致：油尖旺區議會秘書民族事務工作小組

區議會撥款資助活動的利益申報表

本人_____現就_____

(日期)

舉行的_____，申報以下利益：

(活動名稱)

(a) 本人與_____有聯繫，其已為推行上述
活動遞交標書／報價。(請說明詳情)_____

1

(b) 本人與申請區議會撥款的機構有聯繫，本人在該機構擔任_____

2

(c) 其他須申報的利益³

簽 署：_____

姓 名：_____

日 期：_____

電話號碼：_____

¹ 申報人應提供有關詳情，例如申報人是投標公司的東主，或申報人提名了某個投標者或競投者參與遴選。

² 申報人須作出申報，例如申報人是某個機構的執行委員會成員或普通成員，而該機構正申請區議會撥款，則申報人須在申報表清楚說明申報人與該機構的關係。

³ 區議會可指明其他須申報的利益。

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

行政主任(區議會)1

(負責人員職銜)

油尖旺民政事務處

2399 2567

(電話號碼)

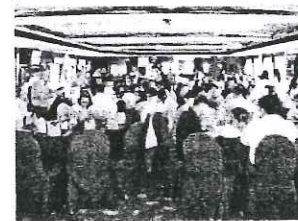
Activities Report in 2010/2011

Working Group on Ethnic Affairs of YTMDC
26 March 2012

1

Harbour Cruise

- Convenors: Mr. Mohan CHUGANI and Mr. ALAM Dewan Saiful
- Date: 29 May 2011 (Sunday)
- Time: 10:30 a.m. – 3:00 p.m.
- Venue: The Bauhinia
- Content
 - Sight-seeing at Victoria Harbour
 - Lunch Buffet
 - Performances, Games and Lucky Draw



2

Luncheon Meeting

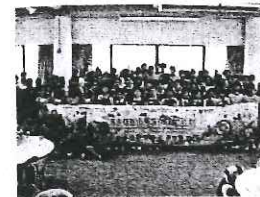
- Convenor: Mr. Lachmandas Nandkumar
- Date: 18 June 2011 (Saturday)
- Time: 11:00 a.m. – 2:00 p.m.
- Venue: Kowloon Club, Harbourfront Horizon Hotel
- Content
 - Presentation by representatives from Home Affairs Department, Education Bureau and Employees Retraining Board, Q&A Session
 - Lunch and Sharing Session



3

Exchange Programme

- Convenor: Ms. Mimi CHEUNG
- Date: 8 July 2011 (Friday)
- Time: 10:00 a.m. – 2:00 p.m.
- Venue: Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre
- No. of participants: 240
- Participating Schools: Yaumati Kaifong Association School, TWGHs Lo Yu Chik Primary School, Jordan Road Government Primary School
- Content : Group Games and Sharing Session, Lunch



4

Chinese Calligraphy Course

- o Convenor: Mr. Edmond CHUNG, JP
- o Date: mid-May to late August 2011
- o Class Schedule: 4 classes per school
- o Class Size: 10-14 students per school
- o Participating Schools: Yaumati Kai Fong Association School, Jordan Road Government Primary School, Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon)



5

Cooking Class

- o Convenor: Mr. QAMAR Zaman Minhas
- o Date: July to August 2011
- o Venue: NGO in the District
- o Target Participants : Ethnic Minority Women



6

End of Report

7

Yau Tsim Mong District Council
Working Group on Ethnic Affairs (2012-2013)
Composition of Ad-hoc Groups

附件三

Ad-hoc Group	Joining Members
Focus Group Meeting on Language Training for Ethnic Groups in YTM District (6 members)	Ms. Mimi Cheung (Convenor) Mr. D.S. Alam (Convenor) Mr. Derek Hung Mr. M.B. Thapa Ms. Neena Pushkarna Mr. Deep Thapa
Chinese Calligraphy / Painting Course (5 members)	Mr. M.I.S. Batcha (Convenor) Mr. Deep Thapa (Convenor) Ms. Wong Shu-ming Ms. Mimi Cheung Mr. M.B. Thapa
Boat Trip (6 members)	Mr. Liaqat Mohammad (Convenor) Ms. Neena Pushkarna (Convenor) Ms. Ko Po-ling Mr. Nandkumar Lachmandas Mr. M.B. Thapa Mr. Deep Thapa
YTM District Ethnic Cultural Show (9 members)	Mr. Nandkumar Lachmandas (Convenor) Mr. M.B. Thapa (Convenor) Mr. Derek Hung Mr. Chan Siu-tong Mr. Benny Yeung Mr. Jack Chiu Mr. D.S. Alam Ms. Neena Pushkarna Mr. Deep Thapa
Football or cricket tournament (6 members)	Mr. D.S. Alam (Convenor) Mr. M.B. Thapa (Convenor) Mr. Derek Hung Mr. Nandkumar Lachmandas Mr. Qamar Zaman Minhas Ms. Neena Pushkarna